



Michele Mickiewicz, MPH Interim Director
Peter Hasler, MD Medical Director and Interim Health Officer
Anne M. Fearon Deputy Director
Suzanne Jacobson, CPA Chief Financial Officer
Elizabeth Snyder, MHA Deputy Director

15 de octubre de 2009

A: Los Padres
De: Peter Hasler, M.D., County Health Officer
RE: La Actividad de la Gripe Aumenta

Estimados Padres:

He estado hablando con funcionarios de la escuela acerca de la influenza H1N1 y su impacto en las escuelas. Hemos revisado los pasos que las escuelas están tomando para prevenir la propagación de la infección. Nos mantendremos en comunicación frecuente. Deseo aprovechar esta oportunidad para recordarle de la recomendación del Departamento de Salud Pública.

- **La gripe H1N1 se encuentra esparcida por todo el Condado.** Esto lo sabemos por las pruebas de vigilancia. Los pacientes no están siendo analizados por el Laboratorio de Salud Pública a no ser que hayan sido hospitalizados.
- **Se sospecha la gripe H1N1 cuando la persona desarrolla fiebre y tos.** Muchas infecciones virales causan estos síntomas pero la influenza por lo general es más severa y se caracteriza por la repentina aparición de fiebre, tos, dolores de cuerpo, dolor de garganta, escalofríos, dolor de cabeza, y vómito. La mayoría de los niños que se enferman se recuperan en 3-7 días.
- **Los siguientes grupos de pacientes se encuentran en más alto riesgo** de contraer complicaciones debido a la influenza. Una pronta evaluación médica por teléfono o mediante una cita es muy importante; tratamiento es comúnmente requerido. Si es necesario, tomar medicamentos tempranamente ayuda con la recuperación y con la prevención contra complicaciones a raíz de la gripe del H1N1:
 - **Mujeres embarazadas**
 - **Niños menores de dos años**
 - **Menores de 2-18 años de edad que padecen de condiciones médicas** que afectan las vías respiratorias, el sistema inmuno, o el sistema nervioso o esquelético tales como el asma, la fibrosis quística, el cáncer, la parálisis cerebral, o la distrofia muscular.
 - **Adultos que padecen de condiciones médicas** que afectan las vías respiratorias, el corazón, el sistema inmuno, los riñones, o el sistema nervioso o esquelético tales como el asma, el enfisema, fallos cardíacos, cáncer, tomando medicamentos inhibidores inmunológicos, con insuficiencias renales, o esclerosis múltiple.
- **Niños y adultos sanos** bajo sospecha de la influenza deben de ser cuidados en sus hogares, aislados de otros para evitar el esparcimiento de la enfermedad. Ellos deben de descansar, tomar muchos líquidos y tomar analgésicos contra la fiebre y el contra dolor, a como sea necesario.
 - **Niños y adultos sanos** que muestran síntomas severos o que recaen con peores síntomas después de haber empezado a recuperarse deben de comunicarse con sus proveedores de salud inmediatamente. Complicaciones de la gripe H1N1 pueden desarrollarse lo cual requiere evaluación y tratamiento médico.

Los niños sanos pueden asistir a la escuela, incluso si hay un padre o un hermano enfermo en casa. Sin embargo, a la primera muestra de enfermedad, yo recomiendo que el niño se quede en casa. Los niños pueden regresar a la escuela cuando la fiebre ha desaparecido durante 24 horas sin medicamentos y si están dispuestos a participar en actividades de su clase.

La vacuna contra la gripe H1N1 llegará en la primera parte de noviembre, pero la fecha aún no está determinada con certeza. Los médicos privados y el Departamento de Salud ofrecerán la vacuna a la comunidad. Por favor llame a su médico o a la línea sobre H1N1 del Departamento de Salud Pública para obtener más información 1-888-722-6358 o visite nuestra página web: www.sbcluinfo.org